

高雄中學 113 年教師甄選初試 本土語 試題

※本次試題總共三頁，請注意

一、請以教育部公告之「臺灣閩南語羅馬字拼音方案」，寫出題目詞彙的拼音：(一題 2 分，共 10 分)

1. 伊這馬佇高雄中學考試的「雄中」：hiông-tiong
2. 傳統方式煮食有古早味的「傳統」：thuân-thóng
3. 寂寞心情有嗰人會了解的「寂寞」：tsik-bók
4. 臺灣生活環境真正四序的「環境」：khuân-kíng
5. 惹我受氣我會揣你算數的「算數」：sng-siáu

二、請以教育部公告之「臺灣閩南語常用詞辭典」，寫出題目拼音詞彙的漢字：(一題 2 分，共 10 分)

1. 伊真「khioh-sip」袂烏白開錢：拈拾
2. 樹林恰草埔攞有真濟「thâng-thuā」：蟲豸
3. 這個所在無掃真「thái-ko」：癩疔
4. 跛著傷的空喙已經「kian-phí」：堅疔
5. 厝內的「ban-kiánn」從細漢就真得人疼：屍仔困

三、選擇題 (一題 2 分，共 30 分)

- C 1. 下面佢一句上合臺灣閩南語的語法？
(A) 伊有幫我斟一杯茶 (B) 有一甌伊共我鬥斟茶
(C) 伊有共我鬥斟一甌茶 (D) 一甌茶伊有共我鬥斟
- B 2. 下面佢一个會佇囡仔出世一冬了後，才會做的禮俗？
(A) 收瀾 (B) 度晷 (C) 滿月 (D) 剃胎毛
- B 3. 「Goán 阿母 tiāⁿ-tiāⁿ 講：cha-bó-gín-á-lâng，烏烏暗暗 ê só-chāi khah mài 去 leh。」請問這句 lāi 「烏烏暗暗 ê só-chāi」 ē-sái 換做 tó 1 ê siōng 適合？
(A) iap-thiap ê só-chāi (B) àm-sàm ê só-chāi (C) o-hng ê só-chāi (D) o-bi ê só-chāi
- B 4. 高雄市的路名，佢一个數字的讀法是正確的？
(A) 二(nng)聖路 (B) 四(sù)維路 (C) 六(lák)合路 (D) 十(tsáp)全路
- C 5. 臺灣民間，清明培植了後通常攞會「挹墓糶」，這是為啥物？
(A) 懇求祖先庇佑全家大富大貴 (B) 分予遠路來的困孫紮轉去食
(C) 向望附近的囡仔愛惜墓地 (D) 埋佇墓塗予墓草做肥料
- A 6. 近代流行於閩南的民間歌謠「歌仔冊」的說明，佢一个是正確的？
(A) 歌仔冊多以七字一句、四句一韻之形式成篇
(B) 歌仔冊書寫者往往使用真困難的漢字
(C) 歌仔冊後來變成這馬的歌仔戲
(D) 目前在臺灣歌仔冊干焦典藏佇中央研究院歷史語言研究所內底
- D 7. 高雄市的臺灣閩南語腔調主要是佢一个？
(A) 泉州腔 (B) 漳州腔 (C) 內埔腔 (D) 漳泉混合腔

- D 8. 「佇府城，做十六歲的風俗常俗「七娘媽生」連做伙。除了拜拜，閣愛駛過七娘媽亭，出「烏母間」的儀式了，才代表已經長大成人矣！」頂面這段話內底，攏總有幾個入聲字？
(A) 6 个 (B) 7 个 (C) 8 个 (D) 9 个
- D或B 9. 早期說唱藝人走唱江湖，賣藥時所唱的曲調，歌詞多為勸世的內容，通常七言四句，句句押韻，下面佗一个是毋著的？
(A) 這種曲調號做「江湖調」
(B) 這種勸世歌有人號做「雜念仔調」
(C) 唸歌所唱的歌本就是「歌仔冊」
(D) 目前在臺灣歌仔冊干焦典藏佇中央研究院歷史語言研究所內底
- B 10. 台語漢字的選用原則有「本字」、「訓讀字」、俗「俗字」(包括借音字俗新造字)」，下面選項佗一个是本字？
(A) 便當 (B) 斟酌 (C) 艱跂 (D) 磅空
- D 11. 「阿成今年 kôa^a--lâng beh 參加考試，chit-chām-á thāk-chheh 讀 kah 無時間_____ chhit-thô，實在 chiâ^a 認真。」請問空格 á 內面 tó 1 ê siōng 適當？
(A) koh (B) kā (C) hō' (D) thang
- B 12. 「厝搬 kui kang，_____。」請問下面 tó 1 ê 無符合台語 ê 白話講法？
(A) hō' 我 thiám kah 話 lóng 講 bē 出來 (B) 讓我 thiám kah 話講 bē 出來
(C) thiám kah 我話 lóng 講 bē 出來 (D) 我 thiám kah 話 lóng 講 bē 出來
- A 13. 「_____ 無運動 ê 人，bē-kham-tit hiông-hiông giá chiah 粗重。」請問空格 á 內面 tó 1 ê siōng 適當？
(A) pô-pîn (B) éng-kòe (C) pō-pō' (D) éng-nî
- C 14. 「這期 ê 學生比 téng 一期 ke 真少。」請問 kap 下面 tó 1 句意思 sio-kāng？
(A) 這期 ê 學生有 ke tām-pòh-á (B) 這期 ê 學生有減 tām-pòh-á
(C) 這期 ê 學生減 chiok chē (D) 這期 ê 學生 ke chiok chē
- D 15. 請問下面 tó 1 項 mih-kiā^a kap 其他 3 項 bô-kāng？
(A) sap-bún (B) tê-kho' (C) sap-múi (D) siam-phú

四、克漏字與填充題 (共 20 分)

(一) 克漏字：(第 1、2 題 3 分，第 3 題 4 分，共 10 分)

古早臺灣買賣交易攏會佇 (1) 每月日的初一、十五進行，向望生理興旺，民間會用肉類來拜 Thóo- (2) -kong，踅隔日初二、十六共拜了的肉煮食，宴請員工佾人客，感謝逐家，號做「牙祭」。一般攏會佇二月初二開始，號做「頭牙」，過年前最後一改是十二月十六，號做「尾牙」。食尾牙的時陣，雞頭向啥人，代表下年度會予頭家辭頭路，對比食頭牙時的歡喜氣氛完全無全，就是俗語講的「食尾牙面憂憂，食頭牙 (3) 嘴鬚」。

- B 1. (A) 眾人 (B) 咱人 (C) 古曆 (D) 新曆
C 2. (A) tē (B) thē (C) tī (D) thī
A 3. (A) 撚 (B) 拈 (C) 摸 (D) 掣

(二) 填充題：請用台羅拼音標註下列這首詩（一題 2 分，共 10 分）

〈意難忘〉（節錄） 蔡惠如作

山高水遠①情長，喜民心漸醒②，痛苦何妨，松筠堅節操，

鐵③石④鑄心腸⑤，居虎口，自雍容，眠食亦如常，記得當年文信國，千古名揚。

題號	①遠	②醒	③鐵	④石	⑤腸
答案	uán	síng	thiat	sik	tiông

五、 申論題（一題 15 分，共 30 分）

1. 就你認為高中本土語言（閩南語）教學應該注重的教學重點有啥？請詳細說明。（15 分）

2. 請寫三句俗臺灣移民有關的俗諺語（長短不管），教學時你會按怎共學生解釋伊的意義。（15 分）